



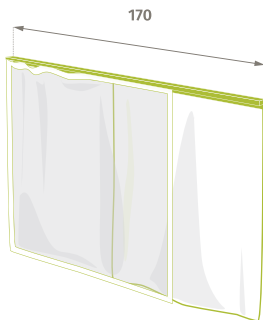
Hespéride®

RAIL FOR CURTAINS/NETTING - CALHA PARA CORTINAS/MOSQUITEIRAS - CARRIL PARA CORTINAS/-
MOSQUITERAS - VORHANG-/MÜCKENNETZSCHIENE - GUIDA PER TENDE/ZANZARIERE - RAIL VOOR
GORDIJNEN/HORGORDIJNEN - НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ ШТОР/ПРОТИВОМОСКИТНЫХ СЕТОК -
DRAŽEK NA ZASŁONY/MOSKITIERE ערעה לווילון/כילה נגד יתושים

RAILS - RIDEAUX/MOUSTIQUAIRES MAJAÉ

Compatible avec la référence 165741

Compatible with reference 165741
Compatível com a referência 165741
Compatible con la referencia 165741
Kompatibel mit Artikel-Nr. 165741
Compatibile con il riferimento 165741
Compatibel met de referentie 165741
Совместимо с артикулом 165741
Kompatybilne z wersją 165741
מתאים לסימון 165741



Set de 8 pièces

Set of 8 parts
Conjunto de 8 peças
Conjunto de 8 piezas
8-teiliger Bausatz
Set di 8 pezzi
8-delige set
набор из 8 деталей
Zestaw 8 szt.
ערעה בת 8 חלקים



Graphite



EPOXY

STRUCTURE Aluminium

Structure . aluminium
Estrutura . alumínio
Estructura . aluminio
Gestell . Aluminium
Struttura . alluminio
Structuur . aluminium
конструкция . алюминий
Struktura . aluminium
אלומיניום מבנה



À MONTER SOI-MÊME

Self-assembly
Para se montar
Para ensamblarse
Sich zusammensetzen
Zelf monteren
Per assemblare te stesso
Собрать себя
Zbierz się
להרכיב את עצמך

Hespéride®

Garantie - Service client



Outre la garantie légale* de 2 ans, Hespéride® vous offre 5 ans de garantie sur le plateau et la structure (hors éléments mobiles)*
Notre service consommateurs est à votre disposition
www.hesperide.com/contact

Enregistrez votre garantie sur hesperide.com, au plus vite afin de faciliter vos démarches en cas de réclamation **



* Valable en France métropolitaine, voir détails et conditions générales de la garantie Hespéride® dans votre magasin ou sur hesperide.com

** En cas de réclamation des photos de l'emballage d'origine et des pièces concernées vous seront demandées. Ces photos doivent être prises avant assemblage du produit.

© Propriété de JJA - reproduction interdite. Photo non contractuelle - © Property of JJA - reproduction prohibited. Non contractual photo - © Propriedade da JJA - reprodução proibida. Foto não contratual - © Propiedad de JJA - reproducción prohibida. Foto no contractual - © Eigentum von JJA - Vervielfältigung verboten. Nicht vertragliches Foto - © Eigendom van JJA - reproductie verboden. Niet-contractuele foto - © Proprietà di JJA - riproduzione vietata. Foto non contrattuale - © Собственность JJA - воспроизведение запрещено. Не договорное фото - © Własność JJA - powielanie zabronione. Zdjęcie nieumowne - © JJA רכוש - רבייה אסורה. תמונה לא חוזית

Produit à usage domestique - Product for domestic use - Produto doméstico - Producto del hogar - Haushaltsprodukt - Huishoudelijk product - Prodotto per la casa - Бытовой продукт - Produkt gospodarstwa domowego - מוצר ביתי

JJA - 4 rue de Montservon 95500 Gonesse France

TVA / VAT: FR75308972181

Made in China



Suivez-nous



www.hesperide.com

165746



3 560233 832245

n° lot

IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT. **IMPORTANT**, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY. **IMPORTANTE**, MANTENHA-SE PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO. **IMPORTANTE**, CONSERVE PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEA CUIDADOSAMENTE. **WICHTIG**, BEHALTEN SIE DIE ZUKÜNFTIGE REFERENZ: LESEN SIE SORGFÄLTIG DURCH. **BELANGRIJK**, HOUD VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE: LEES ZORGVULDIG. **IMPORTANTE**, CONSERVARE IL FUTURO RIFERIMENTO: LEGGERE ATTENTAMENTE. **ВАЖНО**, СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО СПРАВОЧНИКА: ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО. **WAŻNE**, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAJ UWAŻNIE. **חשוב**, שמור על התייחסות לעתיד: קרא בזהירות



Resserrez les vis régulièrement

Tighten the screws regularly - Apertar os parafusos regularmente - Apretar los tornillos regularmente - Ist es ratsam, die Schrauben regelmäßig festzuziehen - Is het raadzaam om de schroeven regelmatig vast te draaien - Si consiglia di serrare regolarmente le viti - рекомендуется регулярно затягивать винты - Zaleca się regularne dokręcanie śrub - רצוי להדק את הברגים באופן קבוע.



Nettoyer à l'eau claire ou avec un chiffon imbibé d'eau. Essuyer avec un chiffon sec

Clean with clean water or with a cloth dampened in water. Wipe with a dry cloth - Limpe com água limpa ou com um pano umedecido em água. Limpe com um pano seco - Limpiar con agua limpia o con un paño humedecido en agua. Limpiar con un paño seco - Mit sauberm Wasser oder einem mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen. Mit einem trockenen Tuch abwischen - Reinigen met schoon water of met een in water bevochtigde doek. Veeg af met een droge doek - Pulire con acqua pulita o con un panno inumidito con acqua. Pulisci con un panno asciutto - Очистить чистой водой или тканью, смоченной в воде. Протрите сухой тканью - Czyść czystą wodą lub szmatką zwilżoną w wodzie. Wytrzyj suchą szmatką - יש לנקות עם מים נקיים או עם מטלית לחה במים. נגב עם מטלית יבשה



AVERTISSEMENT Ne pas laisser les enfants manipuler seuls

WARNING Do not allow children to handle alone **AVISO** Não permita que crianças manuseiem sozinhas **ADVERTENCIA** No permita que los niños manejen solos **WARNUNG** Lassen Sie Kinder nicht alleine damit umgehen **WAARSCHUWING** laat kinderen niet alleen omgaan **ATTENZIONE** non permettere ai bambini di maneggiare da soli **ВНИМАНИЕ** не позволяйте детям обращаться с ними в одиночку **OSTRZEŻENIE** Nie pozwalaj dzieciom na samodzielne obchodzenie się zaleca się ochronę poduszek na wypadek deszczu **אזהרה** : אל תאפשר לילדים להתמודד לבד



PRECAUTIONS D'EMPLOI Utiliser sur une surface plane - manipuler avec précaution.

PRECAUTIONS FOR USE Use on a flat surface - handle with care. **PRECAUÇÕES DE USO** Use em uma superfície plana - manuseie com cuidado. **PRECAUCIONES DE USO** Usar en una superficie plana - manipular con cuidado. **VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH** Auf einer ebenen Fläche verwenden - vorsichtig behandeln. **VOORZORGSMATREGELEN VOOR GEBRUIK** Gebruik op een vlakke ondergrond - voorzichtig behandelen. **PRECAUZIONI PER L'USO** utilizzare su una superficie piana - maneggiare con cura. **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ** Используйте на плоской поверхности - обращайтесь с осторожностью. **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY UŻYCIU** używać na płaskiej powierzchni - obchodzić się ostrożnie. **אמצעי זהירות לשימוש** : השתמש במשטח שטוח - ידית בהירות